Numarul 58

29 Octombrie 1942

ECOUL CRIMEEI

ZIAR DE INFORMATIUNI PENTRU OSTASI

Aniversarea zilei de nastere a M. S. Regelui Mihai I

Dl. Maresal Ion Antonescu, Conducatorul Statului, a adresat Maiestatii Sale Regelui Mihai I o telegrama cu ocazia celei de a 21-a aniversari a zilei de nastere, felicindu-L si urandu-I o stapanire lunga si plina de glorie. Dl. Maresal a subliniat ca poporul roman isi faureste viitorul prin sange si munca.

Ziarele din Tara aduc elogii Maiestatii Sale Regelui Mihai I, reamintind ca Maiestatea Sa s'a suit pe tron pe timpul unei crize grave.

MEDALIOANE

Generalul C. Vasiliu-Rascanu

Cu prilejul decorarii cu ordinul „Mihai Viteazul"

In urma luptelor crancene sustinute de Divizie pe timpul iernei in fata SEVASTOPOLULUI, iar mai pe urma pentru cucerirea acestei cetati, peste fetele asprite de vreme si de jertfe grele ale Vanatorilor, se asterne astazi o mare bucurie: Generalul nostru a fost decorat cu ordinul militar „Mihai Viteazul", cea mai inalta distinctiune romana pentru fapte de arme.

Cel care a condus neinfricatii ostasi ai Diviziei Eroice, pe linia de traditie a victoriei, cel care a veghiat zi si noapte cu mintea sa plina de adanca patrundere la planul de cucerire a cetatii cu renume mondial, a primit astazi confirmarea faptelor sale pline de merit.

Noi toti suntem mandri si privim cu toata nadejdea drumul de biruinta pe care ni-l croeste si ne conduce.

Hotarat si energic, dispretuitor de moarte si pericol, „OMUL TRANSEELOR" cum ii spun soldatii care il vedeau mereu in linia I-a, ostas indrasnet si neinfricat, a insuflat tuturor neastamparul sau vitejesc fiind intotdeauna un exemplu viu al virtutilor traditionale romanesti, militar desavarsit si parinte cu sufiet cald, atat de iubit de Vanatorii sai.

De pe culmile dintre SCHULY si TCHORGONY, tinta tuturor atacurilor sovietice din timpul iernei, zdrobit de r.zistenta indarjita a trupelor, Generalul nostru si-a facut planul de cucerire a SEVASTOPOLULUI, victorie care intrece in stralucire toate maretele lupte sustinute de Divizie pana acum.

Cot la cot cu aliatii germani, sub conducerea plina de intelepciune a vitejilor lor Comandanti, Vanatorii au rasbunat umilintele facute tarii noast e de Soviete, infingand steagul nostru romanesc la SEVASTOPOL si BALACLAVA.

Culmile si terasa celui mai mare port al comunistilor din Marea Neagra, au fost trecute in iures navalnic de ostasii Corpului Vanatorilor de Munte.

Drumul nostru glorios, pastreaza in lungul lui mormintele inca proaspete ale celor ce si-au jertfit viata pentru obtinerea victoriei, semnul sacrificiului suprem pentru implinirea datoriei.

In ziua cand simfonia gurilor de foc a incetat, iar razele soarelui de Iulie, dogorea cu putere pamantul ras olit de obuze, DOMNUL GENERAL C. VASILIU RASCANU primea dela Domnul General Manstein „Crucea de Fer" cl I-a, chiar pe terenul unde au avut loc luptele, pe terasa SEVASTOPOLULUI, in semn de deosebita recunostinta si admiratie a armatei aliate, pentru bravura si iscusinta cu care Comandantul nostru a condus in aprigile batalii ostasii sai neobositi.

Astazi a primit ordinul Militar „Mihai Viteazul", care vine sa intregeasca si sa confirme mandria si bucuria noastra netarmuita.

In sbor de vulturi Vanatorii porniti de pe crestele Carpatilor, aduc acum de pe culmile muntilor IAILA din CRIMEEA, toata asigurarea lor de credinta si de devotament pentru Comandantul care le-a indreptat pasii la biruinta, cu convingerea ferma ca si in viitor vointa lor de a invinge si puterea lor de jertfa va ramane neclintita.

La orizontul inflorit al biruintei de maine ostasii „Diviziei Eroice" se vor putea mandri cu fapte de legenda si cu victo ii neintrecute.

Un ostsș al „Diviziei Eroice"

Formidabilele lupte navale japono-americane din Oceanul Pacific

Flota americana a pierdut 4 portavioane si numeroase unitati de lupta. Peste 200 avioane distruse in aer si pe bord

Cartierul general imperial japonez a dat eri dupa amiaza urmatorul comunicat special:

Marina imperiala a scufundat intr'o lupta navala, care a inceput in zorii zilei de 26 Octombrie si a durat pana noaptea tarziu in apele din jurul insulelor Santa Cruz, in Pacifictul de Sud, urmatoarele unitati navale inamice: 4 portavioane, un vas de lupta, un distrugator si un alt vas de rasboi, care n'a putut fi identificat. Un alt vas de lupta, trei crucisetoare si un distrugator, au fost avariate. Peste 200 avioane inamice au fost doborate sau distruse.

Pierderile japoneze se ridica sa 2 port avioane si un crucisetor, care au fost usor avariate. Aceste vase si-au pastrat navigabilitatea, luptand mai departe. Patruzeci avioane japoneze sunt date disparute.

Aceasta batalie va purta numele „Batalia din Sudul Pacificului."

Amanunte complete asupra bataliei din insulele Santa Cruz

Pentru a treia oara, in cursul ultimelor 2 luni, americanii au incercat cu puternice unitati navale sa strapunga cercul japonez ce se strange tot mai mult in insulele din apele sudului Pacificului. Prima incercare a fost cea din zilele de 7,8 si 9 August a. c. In aceasta batalie navala si aeriana. Japonezii au nimicit flota americana, alcatuita din vase port avioane, crucisetoare grele si usoare, distrugatoare si vase de transport, scotand din lupta 13 crucisetoare, 9 distrugatoare si numeroase unitati mai mici.

Numai cateva vase de transport au reusit sa debarce trupe pe insula Guadalcanar din arhipelagul insulelor Solomon. A doua zi, bombardierele japoneze au scufundat cea mai mare parte dintre aceste vase de transport, taind trupelor americane orice legatura, deoarece restul flotei inamice a fost nevoit sa se retraga. In lupta navala din insulele Solomon, s'au distins in mod deosebit avioanele japoneze de bombardament in picaj si avioanele torpila.

La 24 August, americanii au facut a doua incercare, zadarnicita inainte de a incepe. In saptamanile urmatoare s'au dat mereu lupte navale si aeriene intre fortele americane si japoneze. In acest timp au fost scufundate portavionul american „West" de 14.700 tone, 3 crucisetoare, 5 distrugatoare, si numeroase vase de transport, iar un vas de lupta, un port avion si un distrugator au fost grav avariate. In urma acestor pierderi grele, flota americana a fost slabita atat de mult, incat nu a mai fost in stare sa angajeze o noua lupta, fara a primi intariri.

Intre timp, spargerea cercului japonez din jurul Australiei a devenit extrem de necesara pentru americani, deoarece trupele de pe insula Guadalcanar au fost incercuite. Pe de alta parte, americanii intentionau sa goneasca pe japonezi din Noua Guinee si sa recucereasca insula Guam, care intretimp a fost folosita de japonezi ca baza navala si aeriana pentru operatiunile lor.

In acest scop, flota americana a fost din nou intarita si efectivul port-avioanelor completat, cu toate ca aceste vase pretioase trebu au luate de pe alte teatre de lupta. Amiralul Hartley a fost numit comandantul acestei flote, care s'a pus in mars inspre apele stapanite de fortele navale si aeriene japoneze. In ziua de 26 Octombrie, s'au intalnit cele doua flote in apele insulelor Santa Cruz, la Rasarit de Arhipelagul Solomonelor. Luptele au fost extrem de violente, flota japoneza avand tot timpul superioritatea, desi americanii au adus aci cele mai puternice forte de care mai dispun.

Cu acest prilej s'a putut constata ca pozitiile japonezilor din Pacific sunt si raman neclintite.

Scufundarea unui mare vas port-avion american

Din Washington se confirma pierderea unui port avion american de 14.700 tone. Port avionul, construit in anul 1939, a fost scufundat la 15 Septembrie in Sudul apelor Oceanului Pacific, de un submarin japonez. Port-avionul putea transporta 80 avioane.

Tot in apele Pacificului, americanii au pierdut un distrugator de 3000 tone,

Ministerul Marinei americane anunta, ca deobicelu cu mare intarziere, pierderea unui vas de comert, de tonaj mijlociu, care a fost scufundat de un submarin, in a doua jumatate a lunii August, in fata coastei de Nord, a Americei de Sud. Supravietuitorii au sosit intr'un port american, de pe coasta de Rasarit.

Cum a fost scufundat vasul portavioane „West"

Agentia Reuter confirma ca in luptele din apele insulelo: Solomon, au fo:t scufundate 1 distrugator si un port avion americ n. Se pare ca d. Roos velt vrea sa pregateasca opinia publica in spiritul de a p imi, in curand, stiri nefavorabile, confirmand cu aceasta ocazie scufundarea port-avionului „West" care s'a p odus in ziua de 15 Septembrie. Aceasta nava a fost una dintre cele mai moderne ale flotei americane si a fost pusa .n serviciu in anul 1940. Port avionul avea o viteza de 30 mile marine. Americanii au pierdut pana acum 7 port-avioane de tipul acesta, ceiace inseamna 2 treimi din efectivul de pace.

Un membru al echipagiului, suprav etuitor de pe po tavionul „West", publica intrunul din ziarele new-yorkeze, urmatoarele amanunte asupra scufundarii vasului: Pe cand serveam cafeaua, s'a dat alarma de torpile. M'am repezit imediat la tunul meu. In acest moment s'a produs o explozie, presiunea puternica a aerului trantindu-ma pe bord. Putin dupa aceasta s'a produs o alta explozie. Am vrut sa arunc munitia peste bord pentru a preveni o nenorocire mai mare. In acest moment o torpila a patruns in depozitul de munitie. S'a produs o exploz e fo midabila, vasul incepand sa se scufunde. Am aruncat avioanele in apa, deoarece ne periclitau v ata p bord.

Succesele obtinute de fortele navale ale Axei

In noaptea spre 22 Octombrie, unitatile de lupta navale germane si italiene au a acat coasta sovietica a lacului Ladoga, sub protectia av atiei germane si finlandeze. Un detasament de debar are a distrus un far, capturand pr zonieri. La inapoiere, vasele germane au dat o lupta cu canonierele inamice. In lupte aeriene, avioanele de vanatoare au doborat 21 avioane sovietice.

Un episcop englez despre ravagiile bombardamentelor asupra Maltei

Episcopul britanic al Gibraltarului, care a locuit timp de 3 luni pe insula Malta, a declarat cu ocazia unei vizite la Lisabona ca localitatile si satele de pe Malta, care nu prezinta nici o valoare militara, nu au fost atacate de avioanele puterilor Axei. Insula Malta este un exemplu al rasboiului aerian, dus cu respectarea tuturor regulilor umane, prin aceia ca avioanele germane si italiene nu au atacat nici odata populatia civila. Episcopul britanic a aratat si efectul extraordinar al bombardamentelor asupra instalatiilor portuare dela La Valeta, care sunt complet distruse. Molozul caselor p abusite nu mai poate fi curatat. Moralul locuitorilor din portul La Valeta este foarte scazut. Se resimte si lipsa alimentelor.

Comunicatul oficial german din 28 Octombrie

Noui succese pe fronturile din Stalingrad si Caucaz

Se desminte svonul lansat de radio Londra cu privire la un pretins armistitiu la Stalingrad

Dela Cartierul general al Führerului, Inaltul comandament al fortelor armate germane comunica:

La Sud-Est de Novorosisk, trupele germane au cucerit, dupa lupte grele care au durat cateva zile, o inaltime dominanta.

In sectorul de lupta la Rasarit de Tuapse a fost asaltata o pozitie puternic fortificata si darz aparata. Toate contraatacurile inamice au fost respinse. In acelasi sector, aviatia a bombardat pozitiile inamice, precum si orasul si portul Tuapse. Un vas comercial de 6.600 tone a fost avariat.

La Vest de Terek, inaintarea germana continua, ducand la incercuirea a numeroase forte inamice.

In Stalingrad, trupele germane au inaintat la Rasarit de fabrica de paine pana la Volga si au cucerit un cartier intreg.

Formatiunile aeriene au sprijinit cu efect luptele terestre. La Sud de oras, infanteria a respins, in lupte grele, repetatele atacuri de degajare ale Sovietelor. Aviatia a atacat caile ferate si navigatia inamica de pe Marea Caspica. Unsprezece trenuri incarcate cu materiale au fost distruse, 3 vase comerciale, cu un total de 3.000 tone au fost scufundate, iar un vas comercial si 2 vase de paza incendiate si avariate.

Pe frontul Donului, trupele romane, sprijinite de aviatia proprie, au respins pe inamic in defileul Donului.

Luptele defensive de pe frontul El-Alamein continua. In sectorul Nordic, atacurile si contraatacurile date din ambele parti, au ajuns la lupte corp la corp. O inaltime importanta a cazut in mainele germanilor. Inamicul a pierdut din nou 53 tancuri. In crancene lupte aeriene, avioanele de vanatoare germane si italiene au doborat 21 avioane britanice. Un avion inamic a fost doborat de artileria antiaeriana.

Deasupra coastei de Vest a Frantei au fost daborate in lupte aeriene 3 avioane britanice.

In seara zilei de 27 Octombrie, cateva bombardiere usoare au sburat, sub protectia norilor, deasupra coastelor din Nordul Germaniei si au pricinuit populatiei civile unele pierderi. Pagubele materiale si la cladiri sunt minime.

Noaptea trecuta, radio Londra a anuntat ca Germanii, prin mijlocirea Crucii Rosii, ar fi propus un armistitiu de 4 zile in Stalingrad, tratativele ar fi ramas insa fara nici un rezultat. Referitor la aceasta informatie, Comandamentul suprem al armatei declara ca aceasta sustinere constituie una din minciunile obisnuite ale guvernului britanic cu care incearca sa mascheze iminenta prabusire a apararii bolsevice dela Stalingrad.

Luptele din Caucaz decurg net in favoarea trupelor aliate germano-romane.

Stralucitul exemplu de camaraderie al unui ofiter german. Ocuparea unor noui pozitiuni importante

Pe frontul Caucazului, trupele germane si aliate au profitat de imbunatatirea vremei si au dat atacuri noui. In cursul zilei de Duminica, trupele germane au atacat pozitiile de camp sovietice, aflate la Sud Est de Novorosisk, dealungul soselei de coasta. Centrul acestor pozitii era o fabrica de ciment care trebuia sa apere sectorul. Rezistenta sovietica a fost infranta.

La Nord-Est de Tuapse, avioanele de distrugere germane au atacat cuiburile de rezistenta inamice. Trupele alpine au cucerit, in lupte corp la corp, seaua unui munte de peste 1000 metri inaltime, luand si varful acestui masiv. Pozitiile cucerite, au fost organizate imediat, astfel incat contraatacul inamic a putut fi respins cu pierderi mari pentru bolsevici. Coloanele inamice in retragere au fost bombardate de avioanele de distrugere. Opt avioane de distrugere, care au sburat la mica inaltime, au nimicit complet o companie bolsevica. Trupele alpine, au incercuit o coloana de munitie inamica, facand numerosi prizonieri. Avioanele de vanatoare croate, au facut siguranta spatiului aerian si au doborat 5 avioane sovietice.

La Vest de Terek, trupele germane si romane au inaintat spre Sud. Fluviul Bacsan, care isvoraste din Elbrus, a fost trecut in trei locuri. Numeroase puncte de sprijin ale inamicului, au fost nimicite si cateva localitati, ocupate. Colaborarea trupelor germane si romane este cea mai perfecta. Comandantul unei grupari de forte romane, fiind ranit, a predat comanda unui ofiter german, care a condus mai departe inaintarea ducand-o la bun sfarsit. Numeroase casemate, puternic fortificate ale inamicului, au fost cucerite. Avioanele de lupta si de distrugere, au bombardat in continuu traficul de aprovizionare din spatele frontului.

Au fost nimicite 130 autocamioane, camioane cisterne, si numeroase care de lupta, care au fost surprinse, in momentul cand se alimentau cu benzina. Aviatia sovietica, a incercat, cu forte mari, sa opuna rezistenta aviatiei germane. In lupte aeriene, avioane de vanatoare germane, au doborat 8 aparate inamice. Alte 7 avioane sovietice au fost distruse pe sol, pe aerodromurile din spatele frontului. Artileria antiaeriana a doborat 1 avion, astfel ca pierderile inamicului, pe frontul din Caucaz se ridica la 21 avioane.

Ofensiva engleza din Africa s'a transformat intr'o grava infrangere

Dupa stirile de pana acum, englezii au pierdut peste 200 care de lupta si 40 avioane

In seara zilei de 22 Octombrie englezii au deschis un foc viu de artilerie asupra pozitiilor germano-italiene de pe frontul El Alamein. Pe la miezul noptii, tirul artileriei si-a atins maximum de intensitate. La lumina lunei au inceput atacul numeroase bombardiere britanice, totodata pornind la atac si formatiunile blindate si de infanterie, asupra sectorului central al frontului. De altfel trupele germano-italiene se asteptau la acest atac. Pe alocuri tancurile britanice au reusit sa patrunda in primele linii ale fortelor Axei. Atunci au intervenit tancurile germane. Dupa distrugerea a 40 tancuri, inaintarea britanica a fost oprita. Presiunea inamicului a crescut mereu pana in seara zilei de 24 Octombrie. In ziua urmatoare s'au dat lupte crancene, fara ca englezii sa reuseasca sa strapunga frontul. In seara zilei de 25 Octombrie, pierderile inamicului se cifrau la 104 tancuri. Aviatia britanica nu a putut sprijini atacul trupelor terestre si n'a putut impiedeca aviatia germano-italiana de a produce pierderi considerabile trupelor si traficului de aprovizionare britanic. Atunci, inamicul a incercat sa debarce trupe in spatele frontului El Alamein. Numeroase vedete rapide, incarcate cu detasamente de debarcare au pornit in directia Marsa Matruch. Avioanele de lupta italiene au descoperit la timp aceasta intentie, iar escadrilele de lupta si de bombardament in picaj, germane si italiene, au bombardat, in larg, vasele inamice. O vedeta rapida care avea pe bord munitie, a sarit in aer.

Numeroase alte vedete au fost grav avariate. Flota inamica a fost silita sa se intoarca si sa se retraga spre Rasarit.

Luptele de pe frontul El Alamein continua. Cu toate ca soselele au fost distruse, englezii au reusit sa aduca puternice intariri, mai ales trupe alcatuite din sudafricani, australieni, novozelandezi, indieni, gaulisti si greci. Atacul de front care era asteptat de trupele Axei, nu s'a produs pana in prezent, in schimb a crescut presiunea asupra flancurilor.

In violentele lupte date cu carele de lupta, au mai fost distruse 149 care de lupta blindate si tancuri de recunoastere. Avioanele Stuca au nimicit, prin lovituri in plin, alte numeroase tancuri britanice.

Pe timpul luptelor terestre s'au desfasurat lupte aeriene in spatiul aerian dela Marsa Matruh pana la Alexandria si dela mijlocul desertului, pana deasupra Mediteranei. Avioanele de vanatoare germane si italiene au doborat 37 avioane inamice.

Englezii n'au reusit sa produca nici o spartura importanta din frontul dela El Alamein. Linia principala de lupta este in mainele germanilor si italienilor.

Situatia americanilor de pe insulele Solomon

Amiralii americani, Leahy si King, au fost convocati la o conferinta pentru a discuta cu d. Roosevelt asupra situatiei critice de pe insulele Solomon.

Rusii au pierdut cele mai mari uzine de otel din Stalingrad

In luptele pentru cucerirea Stalingradului, trupele germane au reusit sa patrunda in interiorul uzinelor de fier „Rosul Octombrie". Atacul a fost pregatit timp de cateva zile prin bombardamente aeriene date de avioanele de lupta si de bombardament in picaj, care au aruncat bombe de calibru ultragreu, asupra instalatiunilor industriale din Nordul orasului. In fiecare noapte, bolsevicii, netinand seama de pierderile suferite, au adus noui rezerve si materiale de rasboiu. In ziua de 23 Octombrie, infanteria germana a cucerit mai intaiu blocurile de case aflate la Vest de fabrica. Uzinele au fost darz aparate de bolsevici. Sub focul concentric al artileriei, al tunurilor antiaeriene si carelor de asalt, precum si al tancurilor si al aruncatoarelor de flacari, cuiburile de rezistenta inamice, au fost distruse. Flecare cladire a fost fortificata. Intre ele erau asezate retele de sarma, campuri de mine si santuri anticar. Cu toate aceste obstacole, trupele germane au cucerit pozitiile inamice. La Nord de uzinele „Rosul Octombrie, a fost ocupata o fabrica de paine, trupele germane ajungand in partea aceasta la Volga. Avioanele de lupta si de bombardament in picaj, au distrus bateriile sovietice aflate pe malul rasaritean al Volgei. Deasemeni au fost bombardate si distruse bateriile sovietice amplasate pe insulele Volgei, astfel ca artileria inamica n'a mai putut sprijini atacurile de degajare din Nordul orasului.

Intre Don si Volga, bolsevicii au dat slabe atacuri de degajare cu un efectiv de 5 batalioane, atacuri care au fost respinse. Pe frontul Donului, atacurile bolsevice s'au prabusit sub focul trupelor romane. Avioanele de bombardament romane, au atacat cu efect trupele sovietice gata de atac. Toate incercarile bolsevicilor de a interveni in lupte cu aviatia, au esuat, gratie avioanelor de vanatoare germane.

Deasupra Volgei, au fost doborate, in lupte aeriene, 21 avioane inamice.

Metodele criminale de lupta ale englezilor

Un raport oficial al Ministrului de Stat Francez pentru Colonii, arata metodele criminale de lupta ale englezilor, pe insula Madagascar, dupa care britanicii au silit populatia civila din Madagascar sa mearga inaintea tancurilor engleze, a curati obstacolele si sa faca perdele de aparare in jurul lor.

Un fel de judecata americana...

D. Roosevelt a declarat cu prilejul unei conferinte de presa la Washington ca conventia dela Geneva nu obliga pe Statele Unite si aliatii lor decat in mod teoretic. El a recunoscut ca prizonierii germani dela Dieppe au fost legati. Dupa parerea sa acest fapt nu este in contradictie cu conventia dela Geneva. Pe de alta parte, Germania calca conventiile internationale, daca leaga prizonierii britanici in urma celor petrecute la Dieppe. Si Japonia calca conventia dela Geneva, daca cere responsabilitate aviatorilor americani pentru atacurile asupra populatiei civile.

Dupa d. Roosevelt, cei cari incep barbariile au scuze, iar cei cari sunt nevoiti sa ia masuri de represalii impotriva barbariilor, sunt socotiti contravenienti la conventiile internationale.

*

Doamna Eleonora Roosevelt, sotia presedintelui Statelor Unite, a sosit in Anglia unde va ramane aproximativ 3 saptamani.

*

Trupele japoneze au ocupat insula Russell, aflata la Nordvest de insulele Solomon.

Criza de cauciuc in Statele Unite

Ziarele americane anunta ca in baza tratativelor duse de Statele Unite cu 15 State din America de Sud industria de rasboiu americana va importa 53 mii tone cauciuc brut. Necesarul anual al Statelor Unite se ridica insa la 1.200.000 tone, astfel ca se poate vedea clar criza de materii prime, in urma pierderii celor mai importante colonii.

*

In spatiul aerian de deasupra fortaretei Gibraltar, a fost observat, la 24 Octombrie, un avion de recunoastere, de nationalitate necunoscuta. Artileria antiaeriana a intrat in actiune.

RADIO CRIMEEA

Ascultati emisiunile noastre cari au loc dupa cum urmeaza:

In fiecare zi:

15^{00}—16^{5} stiri in limba romana

Joi, 29 Octombrie:

19—20 „Ora romaneasca".

Vineri 30 Octombrie:

17—17^{45} „Ora romaneasca"

Duminica, 1 Noembrie:

10—10^{45} „Ora romaneasca"

Marti, 3 Noembrie:

17—17^{45} „Ora romaneasca"

„Ecoul Crimeei", ziar de informatiuni pentru ostasi. Apare de doua ori pe saptamana. Editat de Comandamentul M. U., oficiul postal militar 22.